

A portrait of Maria del Mar Bonet, a woman with long, wavy brown hair, wearing a pink top and a gold earring. She is looking directly at the camera. The background is a soft, out-of-focus blue. To the right, there are some green, feathery plants. The text 'MARIA DEL MAR BONET SEMPRE' is overlaid on the right side of the image.

MARIA
DEL MAR
BONET
SEMPRE



Julia '73

EL AGUILA NEGRA

de Jorge Nori

Un buen día,
o quizás una noche,
a la orilla del mar me había dormido,
de pronto, como llegando el cielo,
surgió un águila negra del vacío.
Lentamente, sus dos alas batía,
lentamente, jugaba en torno mío.
A mi costado, luego,
en un rumor de plumas,
cuál calido del cielo,
ahí se le posó.
Sus ojos eran de color rubí
y sus plumas del color de la roche.
Me recordó a mi abuelo en su frente
conceder de pájaro monarca,
visaba un gran diamante azul.
Con el pico me acaricié la cara
y en mi mano destrozó su cuello.
Entonces, sólo entonces, comprendí
que mi abuelo del pasado
a mi lado había regresado.
¡Pájaro querido! Lévame contigo
y sé mi amigo,
como antes, en mis sueños de niño,
para tomar, temblando, las estrellas,
como antes, en mis sueños de niño,
para amarme, sobre una nube blanca.
El sol se escondió, como antes,
regresemos con lluvia la isla del recuerdo.
Pero el águila negra desvió la mirada,
se elevó en un instante y se perdió en el cielo.

BARBARA

Traducción al castellano: J. L. Jiménez Frontin
(P) 1971 CFE

DAME LA MANO

Lloran lluvia los cristales
lloran también el rosal
el álamo está toronado
y yo ya no sé llorar.
Dame la mano, amor
mea que fría está.
Dame la mano, amor
está fría de no amar.

Vos que matáis mi mundo
matáis aunque me matéis
yo prefiero mirarme
a vivir sin que me matéis.
Ni yo misma ya me entiendo
ni nadie me ha de entender
vengo y digo lo te quiero
y muero por tu querer.
El viento sacó el tocón
y se llevó el polvo del camino
también se llevó las palabras
que me dije ayer.

Letra y música: M.* del Mar Bonet.
(P) 1976 Ariola Eurodisc, S.A.

MERCEDÉS

A Mercedes Verdagué Mestres.

MERCEDÉS

Palma lejana,
y yo lejos de las calles,
lejos de los alamedos,
de aquellas calles que
mueren en la muralla.

MERCEDÉS

Lejos de tu mirada
y del viento tranquilo
de la casa clara.
MERCEDÉS
Lejos de los terrados
donde los gominos
se aman y cantan,
y las monjas bendicen

los pecados del mundo

y la rosa blanca,

y un lazo bala

sobre el tejado,

con la esperanza de

emprender el vuelo,

faltadas al sur,

hacia el azul del cielo.

MERCEDÉS

Sobre la mesa flores y naranjas,
las gavilinas te acompañan,
el lento caminar hacia la hora bajó.
Siempre volveré
a nuestra playa,
las olas no me dejan,
made me, algarme,
made me, Mercedes.
Mercedes, Mercedes.

Letra y música

M.* del Mar Bonet.
Traducción al castellano: J. L. Jiménez Frontin
(P) 1971 CFE

JIM

(Homenaje a Billy Holiday)

Jim, no me traes nunca las flores que prefiero,
Jim, nunca reímos juntos y yo no lo merezco,
no se porque estoy tan fofota por Jim.

Jim nunca me dice que soy su deseo ardiente,
el fuego del amor con el que yo no se enciende
a pesar de los años que hace que salimos.

Si me siento enferma de amor
hago como si me vengara,
lo dejo irse, pero mi corazón
todavía más se desgarra.

Sé que el día que me quisiera me dejará,
podrás crearme, hoy o mañana, es igual,
siempre llevaré conmigo alguna cosa de Jim.

Si me siento enferma de amor
hago como si me vengara,
lo dejo irse, pero mi corazón
todavía más se desgarra.

Se que el día que me quisiera me dejará,
podrás crearme, hoy o mañana, es igual,
siempre llevaré conmigo alguna cosa de Jim.

(N. Shawn-C. Petrilov-M. Samuels)
(De una traducción al catalán de Pi de la Senxa)

DENTRO DE TI

Cuando tu cuerpo abra su pecho
y me deje caminar por sus estancias,
se abrirán las ventanas de tu campo
y veré al fuego rubio crepitar
de tus más viejas esperanzas.

Cuando tus ojos se abran para mí
y me dejen atravesar su color
de aire puro, sobre el mar
de lágrimas saladas.

Cuando seas hasta dentro de ti
y abras la puerta al viento,
déjame cantarte una canción
y ser tu primera invitada.

Cuando todo tu cuerpo deje de ser
un mundo cerrado con llave
donde no me es permitido entrar,
nacéran ciudadelas y jardines
que muestran el cielo
entre nubes blancas.

Letra y música: M.* del Mar Bonet.
(P) 1974 Ariola Eurodisc, S.A.

JOTA MARINERA

Sinco, Levante, Mediana,
Poniente, Lebache y Mister!
Tramuntana y Greig!
Me equivoqué ocho veces del mundo.

Una mujer marimera,

siempre está moando el viento,
de Levante o de Poniente,
siempre espera el buen tiempo

El que se enamora no se cansa,
si vive en el parecer,
de que al pasar la marejada
sueñe venir la bonanza.

Popular mallorquina
(P) 1975 Ariola Eurodisc, S.A.

LA BALENQUERA

Fragmentos

La misteriosa Balanguera
con sutil arte de araña
va vacando su hilo.

De nuestra vida el hilo saca.
Como una parca bienazona
trajendo la tela de mañana.
La Balanguera hilo que hila,
la Balanguera hila.

Volviendo atrás la mirada
ve las sombras del pasado
de la nueva primavera
sabe dónde está la semilla.

Sabe que el tronco crece más
cuanto más hondo se enraza.
La Balanguera hilo que hila,
la Balanguera hila.

De tradiciones y esperanzas
feja la bandera de la juventud
como quien hace un velo nupcial
con cabellejos de oro y plata.

De la niñez que va subiendo,
de la vejez que ya se va.
La Balanguera hilo que hila,
la Balanguera hila.

* Personaje de la mitología
popular mallorquina.
Es una especie de brujá
emparentada con las Parcas.

Letra: Joan Alcover.
Música: Amadeu Vives.
(P) 1981 Ariola Eurodisc, S.A.

DRAMA

Yo miento,
pero mi voz no miente,
mi voz no me exclamará
siempre, en el cuerpo del alma
de una persona,
habita la palabra yo.
Mi voz todo lo canta:
¿Quién me ama, quién me ama?

ADIOS

Para ti se los da mi mirada
y al gesto en el momento exacto
en que yo mato.

Yo sé que vivo,
estoy siempre contenta o triste
según mis emociones.

DRAMA

Y al fin de cada acto
limpio en un trapo de cocina
las manos sucias de sangre
de las canciones.

Letra y música: Carlota Vallsa.
(P) 1974 Ariola Eurodisc, S.A.

INICIO DE CAMPANA

Inicio de campaña
enfrente entre los árboles
puertas afuera: de la tarde
El poder de fuga apaga
en una lluvia de puntas
blanqueadas de plantas.
El ámbulo dobla y perdura
adose de aforanzas
de hoy mismo. Desvario
de serenos solitarias.
Arco y cal, Ventanas
de la casa cerrada,
cuando regreso a la caída de la tarde,
volviendo de vez en cuando la mirada.

Letra: R. Rosalío-Páez
Música: M.* del Mar Bonet
(P) 1977 Ariola Eurodisc, S.A.

QUE ES LO QUE QUIERE ESTA GENTE

De madrugada han llamado,
en la escalera esperan.
Cuando sabe a abrir la madre
levanta punta la sá.
"¿Qué es lo que quiere esta gente
que llama de madrugada?"

"Su hijo, se encuentra aquí?"
"Está durmiendo en su cama,
cuál desean de mi hijo?"
El hijo se espantaba.

"¿Qué es lo que quiere esta gente
que llama de madrugada?"

La madre bien poco sabe
de todas las esperanzas
de su hijo en estudiante
que tan comprometido estaba.

"¿Qué es lo que quiere esta gente
que llama de madrugada?"

Hace días que habla poco,
cada noche se agita
y un temblor lo recorren
temiendo aquellos llamados.
"¿Qué es lo que quiere esta gente
que llama de madrugada?"

Aún sin despertar del todo
ya cree clara la llamada
y hasta la calle de un salto
se tira por la ventana.
"¿Qué es lo que quiere esta gente
que llama de madrugada?"

Los que llaman envernizados
mientras tal vez el que manda
que se asoma al ventanal
mientras la madre gritaba.

De madrugada han llamado
-la ley su hora señala-
ya el estudiante está muerto
de una llamada en el tobó.
"¿Qué es lo que quiere esta gente
que llama de madrugada?"

Música, guitarra, voz:
M.* del Mar Bonet.
Letra: Luis Serrano.
(P) 1977 Ariola Eurodisc, S.A.

EL AMOR TODO LO VALE

El amor todo lo vale,
enbolicados los amos,
nos enamoramos,
los dos lo juramos.

Para el tiempo como tanto,
es mañana es mañana.

averiguados venidos,
a un futuro desano,
si tengo que desano.

El que canta escucha
y en la causa muere
y el amor todo lo vale.

El destino es el amor,
buena o mala suerte,
yo he apostado
y el amor lo ganado.

Para el tiempo como tanto,
es mañana es mañana,
cuál se olvidan
encuentra al que ha perdido
el amor todo lo vale.

Ya no estás conmigo,
el poeta escucha
y en la causa muere
y el amor todo lo vale.

El poeta escribe
y en la causa muere
y el amor todo lo vale.

Letra y música: Sheila Wanger.
De una traducción al catalán de
Pi de la Senxa.
(P) 1979 Ariola Eurodisc, S.A.

RESPIRAR

Qué no sabe hoy el sol
y que vuelvan las estrellas
que yo te he pedido cerca
para jugar con tu pelo.

Si la tocas y yo cambio
es porque así comprendo
todo al camino que andamos
para ir atrás e adelante.

En Valencia hay una calle
que tiene ginebras y amapolas,
humedades y nieblas,
salvia y entendimiento.
Si quieres saber cuál es
calle de los Caballeros.

Tres puertas largas en mi casa
abiertas a todos los caminos
una está abierta para el
cota para la buena gente,
la tercera para la muerte
que la cerrará mi tobó.

Angel Calde
incipio del fuego
granada abierta
todo eres tú
estoy segura.

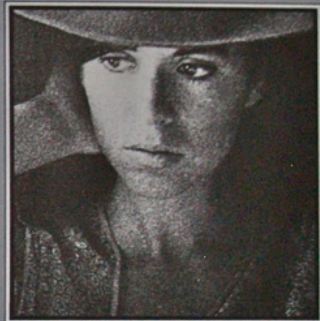
Como lana de macho
apoyó sé de terciopelo,
como todas las estrellas
que me hicieran compañía.

Adós los que habéis nacido
en provincia vos como Amélio,
has cantado en vuestro mundo
vuestro sol ya no más.

Letra, música, guitarra y voz:
M.* del Mar Bonet.
(P) 1977 Ariola Eurodisc, S.A.

Cara A
L'AGUILA NEGRA (L'Aigle noir)
Bàrbara/D. Abella
DONA'M SA MA
M.ª del Mar Bonet
MERCÉ
M.ª del Mar Bonet
JIM (Homenatge a Billy Holiday)
N. Shawn/C. Petrillo/M. Samuels
Traducció: Pi de la Serra
DINTRE TEU
M.ª del Mar Bonet
JOTA MARINERA
Popular Mallorquina adaptada per
M.ª del Mar Bonet i Lautaro Rosas

Cara B
LA BALANGUERA
Amadeu Vives/Joan Alcover
DRAMA
Caetano Veloso
Versió catalana: M.ª del Mar Bonet
INICI DE CAMPANA
B. Rosselló Porcel/M.ª del Mar Bonet
QUÈ VOLEN AQUESTA GENT?
Lluís Serrahima/M.ª del Mar Bonet
L'AMOR TOT S'HO VAL
Stevie Wonder
Traducció: Pi de la Serra
ALENAR
M.ª del Mar Bonet



FOTOGRAFIES TONI CATANY

